



WALWORTH
Since 1977

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepeztotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V09C4148
26/06/2009

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC081A08MAA8300000**
(Código) **8" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI**
Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN	
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	WH24659	ASTM A-216/WCB	0.206	0.849	0.033	0.026	0.443	0.012	0.029	0.010	0.017	0.003		76.85	44.95	31	50	153
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BONNET BONETE	WH25642	ASTM A-216/WCB	0.211	0.964	0.033	0.018	0.435	0.045	0.199	0.016	0.011	0.005		76.85	47.27	25	45	159
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE DISCO	WH81749	ASTM A-217/CA15	0.130	0.563	0.023	0.012	0.541	0.100	11.830	0.088	0.020	0.020		101.36	69.75	23	41	293
			Normalized to (Normalizado to) 970 °C															
			Temper to (Temple a) 650 °C															
			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)															
			Temple a (Temper to) 630 °C															
			Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)															

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :
QUALITY ASSURANCE


JESSICA GARCIA